

исходя из убеждения, что одним из решающих факторов экономического и социального прогресса стран, находящихся в процессе развития, являются людские ресурсы,

исходя также из убеждения, что Организация Объединенных Наций и связанных с ней учреждения могут играть важную роль в развитии этих ресурсов путем обучения и профессиональной подготовки граждан менее развитых стран в различных областях и на различных ступенях,

отмечая с удовлетворением растущие усилия, прилагаемые в этой области членами Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, и, в частности, постановление Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о предоставлении делу народного образования первоочередности в ее программах,

признавая необходимость систематической оценки людских ресурсов и потребности в обученном персонале для планирования социального и экономического развития, а также важную роль, которую Международная организация труда могла бы играть в этой области оказанием правительствам и организациям помощи в этом отношении,

полагая, что для успешности работы Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений в этой области необходимы тесная координация деятельности различных организаций и, поскольку возможно, согласованность их политики,

1. *приветствует*, что Административный комитет по координации в своем двадцать пятом докладе⁶² признает необходимым согласовать деятельность Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений в области народного образования и профессиональной подготовки и выработать согласованную установку в этих областях, как в отношении концепций, так и в отношении реализации, и как в отношении имеющихся ресурсов, так и в отношении подлежащего использованию аппарата и необходимых мероприятий;

2. *отмечает*, что Административный комитет по координации решил на такую согласованную установку сначала в Африке, но намерен распространить ее также на другие районы мира;

3. *отмечает также* создание Административным

комитетом по координации подкомитета, который должен помогать ему следить за деятельностью в области народного образования и профессиональной подготовки;

4. *выражает надежду*, что аппарат Административного комитета по координации будет использован для разработки рекомендаций, направленных на дальнейшее согласование политики различных организаций и на координацию их деятельности в соответствующих областях;

5. *предлагает* Административному комитету по координации представить Совету на его тридцать четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в выполнении упомянутых выше постановлений.

1180-е пленарное заседание,
3 августа 1961 года

839 (XXXII). СОГЛАСОВАННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая еще раз значение индустриализации в процессе экономического и социального развития и роли, которую может в этом отношении играть Организация Объединенных Наций, в том числе, в частности, Комитет по промышленному развитию и региональные экономические комиссии, а также специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии,

желая шире развернуть в этой области работу учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций,

признавая, что при составлении планов развития и их проведении в жизнь особое внимание должно уделяться развитию промышленности менее развитых стран,

ссылаясь на свою резолюцию 792 I (XXX) от 3 августа 1960 г. о согласованной деятельности в области индустриализации,

ссылаясь также на рекомендации, сформулированные Комитетом по промышленному развитию на его первой сессии и утвержденные Советом в резолюции 817 (XXXI) от 28 апреля 1961 г., в частности и в особенности на рекомендации, касающиеся создания при Секретариате Организации Объединенных Наций Центра промышленного развития и представления Комитету исчерпывающей информации об объектах особого интереса по текущей деятельности в области индустриализации — в соответствующих сферах рабо-

⁶² Там же, тридцать вторая сессия, Приложение, пункт 4 повестки дня, документ E/3495, пункт 41.

ты — Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии,

рассмотрев предложения о согласованной деятельности в области индустриализации, выработанные Генеральным Секретарем в консультации с административными главами соответствующих учреждений⁶³ и представленные Комитету по промышленному развитию, а также предложения, представленные Административным комитетом по координации в его последнем докладе,⁶⁴

полагая, что эти предложения ценны и позволяют учреждениям, входящим в систему Организации Объединенных Наций согласовать и шире развернуть работу в области индустриализации,

признавая в то же время, что, как это было отмечено в докладе специальной рабочей группы по координации,⁶⁵ необходимо дополнить предложенные меры выработкой согласованной установки в отношении вопроса индустриализации в целом,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю и административным главам заинтересованных учреждений провести в жизнь указанные предложения с учетом мнения и деятельности Комитета по промышленному развитию, Социальной комиссии и региональных экономических комиссий и использовать услуги нового Центра промышленного развития;

2. *предлагает* Административному комитету по координации продолжать изучение вопроса о координации деятельности в области индустриализации для выработки согласованной установки в отношении этой проблемы и конкретизации таким путем точных программ согласованных мероприятий во всех тех случаях, когда эти мероприятия могут эффективно содействовать прогрессу индустриализации;

3. *предлагает также* Административному комитету по координации представить Совету на его тридцать третьей сессии доклад о ходе работы с таким расчетом, чтобы Комитет по промышленному развитию мог его предварительно рассмотреть, для того чтобы облегчить Комитету составление рекомендаций Совету, в соответствии с пунктом 7 резолюции 751 (XXIX) от 12 апреля 1960 г., имеющим

⁶³ E/C.5/2.

⁶⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 4 повестки дня, документ E/3495, пункт 104.

⁶⁵ Там же, E/3518, пункты 26 и 27.

целью обеспечения максимальной эффективности и самого тесного сотрудничества в работе всех учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом индустриализации;

4. *выражает пожелание*, чтобы Бюро технической помощи, Специальный фонд и организации, участвующие в проведении программ технического сотрудничества, благожелательно рассматривали заявки менее развитых стран, связанные с их промышленным развитием.

1180-е пленарное заседание,
3 августа 1961 года

840 (XXXII). РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что Административный комитет по координации в своем двадцать пятом докладе Совету⁶⁶ подчеркнул насущную необходимость общей интенсификации международных мероприятий, имеющих целью способствовать повышению доходов и улучшению условий жизни в сельских районах,

признавая, что необходимость быстрого повышения доходов и улучшения условий жизни в сельских районах неразрывно связана с общим экономическим и социальным развитием, и признавая роль, которую Организация Объединенных Наций и связанные с ней учреждения могут играть в достижении этой цели,

ссылаясь на резолюцию 1526 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 г. о земельной реформе,

ссылаясь также на свою резолюцию 830 I (XXXII) от 2 августа 1961 г. о содействии развитию кооперативного движения в сельских районах,

отмечая с удовлетворением, что было предложено организовать совместное рассмотрение секретариатами всех программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области развития сельских районов и коммунального развития, требующих совместных мероприятий,

1. *выражает надежду* на то, что Административный комитет по координации будет и впредь стремиться к наиболее тесному объединению деятельности в области развития сельских районов, включая

⁶⁶ Там же, документ E/3495, пункт 104.